

翻译整体评述

本次四级翻译题难度上总体来说较简单。从篇章主题来看，本次考题的话题“火锅”较为日常，考生比较熟悉，不难把握。

从句式结构来看，主要考查简单句的翻译。单句长度较长，句数较少，需要注意句与句之间的衔接不一定只能用并列连词 and 连接，也可以用定语从句 which，或者介词 with 衔接。如果考生能够熟悉各类简单句的结构，即能找出句子的主、谓、宾，以及少量定语状语的翻译，难度并不大。

从词汇层面来看，本篇词汇难度较低，仅有“热气腾腾的”（steaming）、“特色的”（characteristic）和“配料”（ingredient）可能略陌生，其余表达学生大多是耳熟能详，例如，“地区”（area）、“海鲜”（seafood）、美餐（a good meal）等。

考生在平时积累相关词汇量、熟练运用句式结构的情况下，拿到高分的可能性较大。